

## MINISTÈRE DE LA RÉGION BRUXELLOISE

F. 81 — 1957

22 SEPTEMBRE 1981

Arrêté royal fixant les compétences ministérielles  
pour les affaires de la Région bruxelloise

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 29, 59bis, 67 et 91bis de la Constitution;

Vu la loi créant des institutions communautaires et régionales provisoires, coordonnées le 20 juillet 1979;

Vu l'arrêté royal du 6 juillet 1979 portant organisation provisoire des Exécutifs des Communautés et des Régions, modifié par les arrêtés royaux des 5 juin 1980 et 16 février 1981;

Vu l'arrêté royal du 6 avril 1981 portant nomination des membres du Gouvernement;

Vu l'arrêté royal du 7 avril 1981 fixant la composition des Exécutifs des Communautés et des Régions;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de Notre Ministre de la Région bruxelloise et de l'avis de Nos Ministre et Secrétaires d'Etat qui en ont délibéré en Comité ministériel de la Région bruxelloise,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** § 1er. Le présent arrêté est applicable aux matières visées à l'article 2 de la loi créant des institutions communautaires et régionales provisoires, coordonnées le 20 juillet 1979, et de que ces matières sont délimitées par les arrêtés royaux du 6 juillet 1979 délibérés en Conseil des Ministres.

§ 2. Les compétences confiées aux Ministre et Secrétaires d'Etat par le présent arrêté s'exercent dans le respect notamment de l'article 4 de la loi créant des institutions communautaires et régionales provisoires, coordonnées le 20 juillet 1979, et de l'arrêté royal du 24 mars 1972 relatif aux Secrétaires d'Etat, tel qu'il fut modifié par l'article 6 de l'arrêté royal du 6 juillet 1979 portant organisation provisoire des Exécutifs des Communautés et des Régions.

**Art. 2.** M. André DEGROEVE, Ministre de la Région bruxelloise, a dans ses compétences :

- la régionalisation des administrations et des organismes d'intérêt public, ainsi que la direction de ces administrations;
- l'élaboration du budget régional, le contrôle budgétaire, la direction de l'Inspection des Finances;
- l'exercice de la tutelle sur les pouvoirs subordonnés et sur les organismes d'intérêt public régionalisés, ainsi que l'organisation des communes et notamment la fixation des critères de répartition du Fonds des communes, la rationalisation et la coordination des intercommunales;
- la politique d'expansion économique régionale en ce compris la politique industrielle et énergétique et la politique du crédit; les technologies nouvelles;
- la chasse, la pêche, les forêts et le remembrement des biens ruraux;
- les relations extérieures.

**Art. 3.** Mme Cécile GOOR-EYBEN, Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise, a dans ses compétences :

- la politique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme;
- la politique foncière;
- la rénovation urbaine, l'assainissement des sites industriels désaffectés et la politique des espaces verts;
- la politique des transports;
- la politique de l'emploi, en ce compris la tutelle de l'O.N.E.M.;
- le placement des travailleurs tant par les organismes publics que privés;
- la politique de l'eau, en ce compris la lutte contre la pollution des eaux;
- l'informatique, la planification et la statistique régionales.

**Art. 4.** Mme Lydia DE PAUW-DEVEEN, Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise, a dans ses compétences :

- la politique du logement, en ce compris la tutelle sur la société régionale du logement;

## MINISTERIE VAN HET BRUSSELSE GEWEST

N. 81 — 1957

22 SEPTEMBER 1981. — Koninklijk besluit tot bepaling van de ministeriële bevoegdheden voor de aangelegenheden van het Brusselse Gewest

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 29, 59bis, 67 en 91bis van de Grondwet;

Gelet op de wet tot oprichting van voorlopige gemeenschaps- en gewestinstellingen, gecoördineerd op 20 juli 1979;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 juli 1979 houdende voorlopige organisatie van de Executieven van de Gemeenschappen en van de Gewesten, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 juni 1980 en 16 februari 1981;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 april 1981 houdende benoeming van de leden van de Regering;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 april 1981 houdende samenstelling van de Executieven van de Gemeenschappen en van de Gewesten;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en van Onze Minister van het Brusselse Gewest en op het advies van Onze in het Ministerieel Comité voor het Brusselse Gewest vergaderde Minister en Staatssecretarissen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1. § 1.** Dit besluit is van toepassing op de aangelegenheden, bedoeld in artikel 2 van de wet tot oprichting van voorlopige gemeenschaps- en gewestinstellingen, gecoördineerd op 20 juli 1979, zoals deze aangelegenheden bij de in Ministerraad overlegde koninklijke besluiten van 6 juli 1979 zijn afgebakend.

§ 2. De bij dit besluit aan de Minister en Staatssecretarissen verleende bevoegdheden worden uitgevend met inachtneming van inzonderheid artikel 4 van de wet tot oprichting van voorlopige gemeenschaps- en gewestbepalingen, gecoördineerd op 20 juli 1979, en van het koninklijk besluit van 24 maart 1972 betreffende de Staatssecretarissen, zoals gewijzigd bij artikel 6 van het koninklijk besluit van 6 juli 1979 houdende voorlopige organisatie van de Executieven van de Gemeenschappen en van de Gewesten.

**Art. 2.** De heer André DEGROEVE, Minister van het Brusselse Gewest, is bevoegd voor :

- de regionalisatie van de besturen en van de instellingen van openbaar nut, alsmede de leiding over die besturen;
- het opmaken van de gewestelijke begroting, de budgettaire controle, de leiding over de Inspectie van Financiën;
- de uitoefening van het toezicht over de ondergeschikte besturen en de geregionaliseerde instellingen van openbaar nut, alsmede de gemeentelijke organisatie en namelijk de bepaling van de criteria voor de verdeling van het Gemeentefonds; de rationalisering en de coördinatie van de intercommunales;
- het beleid inzake gewestelijke economische expansie, met inbegrip van het industrie- en energiebeleid en van de kredietpolitiek; de nieuwe technologieën;
- de jacht, de visvangst, de bossen en de ruilverkaveling van landeigendommen;
- de externe betrekkingen.

**Art. 3.** Mevr. Cécile GOOR-EYBEN, Staatssecretaris voor het Brusselse Gewest, is bevoegd voor :

- de politiek inzake ruimtelijke ordening en stedebouw;
- het grondbeleid;
- de stadsvernieuwing, de gezondmaking van verlaten industriële oorden en het beleid inzake groene ruimten;
- het vervoerbeleid;
- het beleid inzake tewerkstelling met inbegrip van het toezicht over de R.V.A.;
- de plaatsing van arbeiders zowel door de overheids- als de privéinstellingen;
- het waterbeleid, met inbegrip van de bestrijding van de waterverontreiniging;
- de gewestelijke informatica, planning en statistiek.

**Art. 4.** Mevr. Lydia DE PAUW-DEVEEN, Staatssecretaris voor het Brusselse Gewest, is bevoegd voor :

- het huisvestingsbeleid met inbegrip van het toezicht over de Gewestelijke Maatschappij voor de Huisvesting;

— les travaux subsidier; — la politique du commerce extérieur; — l'enlèvement et le traitement des déchets solides; — la protection et la conservation de la nature, à l'exception de la lutte contre la pollution des eaux; — l'exploitation des richesses naturelles.

**Art. 5.** Les membres de l'Exécutif sont, chacun pour ce qui le concerne, compétents pour la recherche scientifique appliquée pour autant que celle-ci ait trait aux matières qui sont de leur compétence en vertu des articles précédents du présent arrêté.

La coordination des aspects régionaux de la recherche scientifique sera assurée par le Président de l'Exécutif.

**Art. 6.** L'arrêté royal du 15 décembre 1980 fixant les compétences ministérielles pour les affaires de la Région bruxelloise est abrogé.

**Art. 7.** Le présent arrêté produit ses effets le 6 avril 1981.

**Art. 8.** Notre Premier Ministre, Notre Ministre de la Région bruxelloise et Nos Secrétaires d'Etat à la Région bruxelloise sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 septembre 1981.

BAUDOUIN

Par le Roi :  
Le Premier Ministre,

M. EYSKENS

Le Ministre de la Région bruxelloise,  
A. DEGROEVE

#### MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS

F. 81 — 1958

**Loi du 31 juillet 1981 contenant le budget des Communications pour l'année budgétaire 1981. — Errata**

Au Moniteur belge n° 196 du 13 octobre 1981 :

- page 12900
- Titre I — dépenses courantes
- article 12.25, dans la colonne crédits : lire 30,5 au lieu de 33,0;
- page 12903
- texte de l'article 34.05, texte français et néerlandais, 1ère ligne : lire ...l'année 1980 au lieu de l'année 1979;
- page 12904
- Titre I — dépenses courantes
- article 12.02, dans la colonne crédits : lire 31,5 au lieu de —;
- article 12.05, dans la colonne crédits : lire 38,8 au lieu de —;
- page 12930
- recettes
- Chapitre 49 — recettes pour ordre
- article 490.01 — dans la colonne par article : lire 31 au lieu de 1.

#### AUTRES ARRÊTÉS

##### MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

**6 OCTOBRE 1981. — Arrêté royal**  
**Expositions nationales du Travail. — Comité directeur**  
**Nominations**

BAUDOUIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté du Régent du 2 avril 1948, instituant le comité directeur près le Commissariat général du Gouvernement;

- de gesubsidieerde werken;
- de buitenlandse handel;
- de ophaling en verwerking van vaste afvalstoffen;
- de natuurbescherming en het natuurbehoud, met uitzondering van de bestrijding van de waterverontreiniging;
- de exploitatie van natuurlijke rijkdommen.

**Art. 5.** De leden van de Executieve zijn, ieder wat hem betreft, bevoegd voor het toegepast wetenschappelijk onderzoek, voor zover dit betrekking heeft op de aangelegenheden die krachtens voorgaande artikelen van dit besluit binnen hun bevoegdheid vallen.

De Voorzitter van de Executieve zorgt voor de coördinatie van de gewestelijke facetten van het wetenschappelijk onderzoek.

**Art. 6.** Het koninklijk besluit van 15 december 1980 tot bepaling van de ministeriële bevoegdheden voor de aangelegenheden van het Brusselse Gewest wordt opgeheven.

**Art. 7.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 6 april 1981.

**Art. 8.** Onze Eerste Minister, Onze Minister van het Brusselse Gewest en Onze Staatssecretarissen voor het Brusselse Gewest zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 september 1981.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
De Eerste Minister,

M. EYSKENS

De Minister van het Brusselse Gewest,  
A. DEGROEVE

#### MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN

N. 81 — 1958

**Wet van 31 juilij 1981 houdende de begroting van Verkeerswezen voor het begrotingsjaar 1981. — Errata**

In het Belgisch Staatsblad nr. 196 van 13 oktober 1981 :

- bladzijde 12900
- Titel I — lopende uitgaven
- artikel 12.25, in de kolom kredieten : lezen 30,5 in plaats van 33,0;
- bladzijde 12903
- tekst van artikel 34.05, Nederlandse en Franse tekst, 1e regel : lezen ...jaar 1980 in plaats van jaar 1979;
- bladzijde 12904
- Titel I — lopende uitgaven
- artikel 12.02, in de kolom kredieten : lezen 31,5 in plaats van —;
- artikel 12.05, in de kolom kredieten : lezen 38,8 in plaats van —;
- bladzijde 12930
- ontvangsten
- Hoofdstuk 49 — ontvangsten voor orde
- artikel 490.01 — in de kolom per artikel : lezen 31 in plaats van 1.

#### ANDERE BESLUITEN

##### MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

**6 OKTOBER 1981. — Koninklijk besluit**  
**Nationale Arbeidsinstellingen. — Directiecomité**  
**Benoemingen**

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het besluit van de Regering van 2 april 1948, houdende oprichting van het directiecomité bij het Commissariaat-generaal der Regering;